

# SANTA MARIA DEL POPOLO

## CATHOLIC CHURCH



# *25<sup>th</sup> Sunday*

I N O R D I N A R Y T I M E

"If, therefore, you are not trustworthy with dishonest wealth, who will trust you with true wealth?" - Lk 16:11



### Parish Staff

**Rev. Miguel Martinez, Pastor**  
Phone: 847-949-8300  
**Rev. Gerald O'Reilly Associate Pastor**  
Phone: 847-990-6858  
**Dave Auld, Deacon**  
**Felipe Vazquez, Deacon**  
**Vinicio Jimenez, Deacon**

**Parish Phone Number:** 847-949-8300

### Parish office Hours:

Mon.-Fri. 8:30am –5:30pm  
(closed from 1:00 to 2:00pm for lunch)  
Sat. 8:30am-12:30pm (closed Sun.)  
**Email:** santamariadelpopolo@gmail.com

**Donna Rothmann, Business Manager**  
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office  
Phone 847-990-6857

**Debbie Titus, Music Director**  
Phone 847-949-8300

**Catholic Consortium of Lake County**  
**Tammy Kleckner– Principal**  
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



### Mass Schedule

#### Weekend

Saturday—Church 5:00 pm  
Sunday—Church 10:30 am  
Chapel: 7:30am & Noon

#### Weekday

Monday-Saturday 8:15 am in the chapel,  
Wednesday 4:00pm in the chapel

#### Holy Days

Schedule will be in bulletin with times.

### Horario de Misas

Sábado— Iglesia 7:00pm  
Domingo—Iglesia 8:45am & Medio día

### Bilingual Mass/Misa Bilingüe

Sunday—Church /Iglesia 7:00pm

### Emergency Number (for anointing)

**1 847-990-6870 (para unción de enfermos)**

### Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:30pm in the church (Spa)

Adoration 9:00am followed by Holy Hour with Rosary and Divine Mercy  
Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel.

### Sacraments

#### Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

#### Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

#### Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-4:45pm—church  
First Saturdays 9:00am—chapel (after the 8:15am mass)

#### Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

### Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

### Anointing Mass

Second Saturdays of the month at 8:15am in the chapel.

### Devociones

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:30 PM en la iglesia principal

Exposición del Santísimo 9am—Hora Santa, Rosario y Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla

### Sacramentos

#### Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

#### Confesiones

Sábados de 4:00PM a 4:45PM en la iglesia  
Primeros sábados del mes 9:00am en la capilla (después de misa de 8:15am)

#### Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia. Horario de oficina es de lunes a viernes de 8:30 am, a 5:30pm. Los bautizos son los 2do y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

#### Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

#### Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

### Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.



Dear parishioners,

I'm Father John Kartje and I'm the rector of Mundelein Seminary, where nearly 200 seminarians are being formed to serve as parish priests in the Archdiocese of Chicago and dioceses across the country and around the world. As you hopefully know, your parish has been chosen to participate in the seminary's Tolton Teaching Parish Program, named after Venerable Fr. Augustus Tolton, an extraordinary parish priest during the early years of the Archdiocese of Chicago. The selection of your parish to participate in this program is a testament to the vibrancy of your faith community and its leaders. We know that our seminarians will have a positive experience at your parish and be welcomed into a rich community.

The Teaching Parish Program is at the heart of seminarian formation at Mundelein, and you are a vital partner in this formation. This innovative program immerses our seminarians in parish life throughout their time in seminary. By spending their entire seminary tenure at your parish, they form true bonds with the community and fully invest themselves in its daily life. The seminarians spend time each week learning practical and pastoral skills from your pastor, parish staff, and volunteer committees, as they serve at Masses and parish events. Through it all they gain a better understanding of what it means to shepherd a parish community and "smell like their sheep."

You have a vital role in this program! Please introduce yourself to the seminarians and get to know them personally. Invite them to meet your families or sit down to a cup of coffee and conversation. Encourage them to attend a meeting of a parish group in which you're involved. Ask them questions and share your own faith journey, experiences, joys and challenges. Let them know what qualities you are looking for in your parish priests.

While the Tolton Teaching Parish Program is an essential educational experience, it is also an opportunity for the seminarians to enrich your parish through their presence and spiritual gifts. They are frequently called upon to teach Religious Education and RCIA classes, lead parish Bible studies and small faith-sharing groups, and attend youth and young adult meetings and events. By interacting with your parish community in these ways, they learn to pass on their faith—inspiring vocations in young Catholics and witnessing to hope in the future of the Church.

We are most grateful for your participation in this program. Your support of the seminarians is an essential part of their entire seminary education, and your parish is a true extension of our campus.

Together with you in Christ, we are Mundelein. We form parish priests.

Yours in the heart of Christ,

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Fr. John Kartje', is placed below the text 'Yours in the heart of Christ,'.

Very Reverend John Kartje  
Rector/President



Paul Porter  
Diocese of Atlanta



**MUNDELEIN  
SEMINARY**  
TOLTON TEACHING PARISH PROGRAM



I am the oldest son of Mark and Carol Porter and the first southerner in my family. My parents were born and raised in Kansas but my two brothers and I grew up in North Georgia.

I graduated from The Georgia Southern University with a Broadcasting major and a Public Relations minor. I have worked in construction, advertising, radio, television, a cooperative job, landscaping, but like most young men today I wasn't able to make up my mind until after school. I was still on the fence about seminary after graduation, so I began looking into starting my own production company while making a few videos for some athletic programs in the meantime.

Discernment is usually a long process. Most of the men enter seminary will not become priests, but hopefully they will go on to be better fathers because of the experience.

I first started thinking about the priesthood after meeting a priest who I really admired in college, named Father Brett. I was helping train dogs for the humane society then and he was training his new Labrador puppy to bird hunt with him, which I thought was really cool. I found him to be and still find him to be, one of the most humble and holy men that I have ever met. I had never actually known what a priest did or where they came from before I met Father Brett. I just assumed they showed up on Sundays and then sat around the rest of the week! Father Brett convinced me that I needed to become a good man and a good father, whether or not I became a priest. I had walked away from my faith in college and did not like the person I had become, so in my heart I knew he was right. I did not at the time want to be a priest, but I did want to become a better man.

A vocation is a little like dating. You can do a little research and ask her friends about her but eventually you have to go out with the girl if you want to know if she's the one! So, in the Fall of 2013 I decided to enter seminary and try it out. I told God that I would stay there for two years and then leave unless he changed my desires, because as curious as I was about the priesthood, I did not want to be a priest! I wanted to have a beautiful wife and big family.

Fortunately, God is patient and over the past 6 years, he has revealed to me desires that I never knew I had. My desire to be the father of a biological family is still there but my desire to be the father of a parish family is even stronger. The choice between two good things is always much more difficult than between good and evil, but God will bless us as long as we are trying to do his will.

I'm looking forward to serving y'all this year at Santa Maria del Popolo and hopefully I get a chance to meet everyone.

Thank you and God bless!

Deacon Paul

JMJ

## Welcome



Juan Carlos Vargas  
Diocese of Chicago

We will have Mr. Vargas' biography in next week's bulletin.

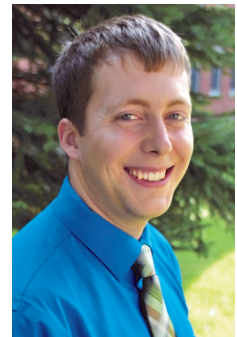


Leo Sepulveda  
Diocese of Chicago

## Welcome Back



Vinicio Jimenez  
Diocese of Chicago



Jacob Seigny  
Diocese of Yakima



**RESPECT LIFE  
MONTH**  
October 2019

# CHRIST OUR HOPE

IN EVERY SEASON OF *Life*

## OCTOBER IS RESPECT LIFE MONTH

LET US PRAY  
LET US WITNESS

- 40 Days for Life Campaign:  
September 25-November 3, 2019
- Life Chain on Respect Life Sunday;  
October 6, 2019
- Coast to Coast Rosary; Sunday,  
October 13, 2019
- Northwest Families March for Life:  
Saturday, October 19, 2019

MORE SPECIFIC INFORMATION ON  
EACH EVENT WILL BE IN THE  
WEEKLY BULLETIN


Santa Maria Social Club

Make new friends  
but keep the old one is silver the other gold

**Come Join us for our Fall Gathering, Thursday  
Sept. 26, 2019**

**Mass at 12:15 in the Chapel**  
**Refreshments at 1:00 p.m.**  
**St. Therese Rm**  
**Games and fellowship await you.**





### Healing Mass

Fr. Justin Dike will celebrate another  
**Healing Mass on Monday, September 23**  
**at 7:30 p.m. in the chapel. Hope to see**  
**you there.**

Filipino American History Month, also known  
as Filipino American Heritage Month,  
is celebrated in the United States during  
the month of October.

It was established in 1988 by the  
Filipino American National Historical Society.



SMDP joins in this celebration on

October 20, 2019

At the 12 noon mass at the chapel.

Come and join the Fil Am Group of Mundelein. Learn more about  
our heritage and history.

Enjoy a small refreshment following the mass.

Like us on facebook

<https://www.facebook.com/mundeleinpinoy/>



## Today's Readings

### Responsorial Psalm: (Ps 113)

Praise the Lord who lifts up the poor.

### Gospel: (Lk 16:11)

"If, therefore, you are not trustworthy with dishonest wealth, who will trust you with true wealth?"

Excerpts from the Lectionary for Mass  
©2001, 1998, 1970 CCD

### Catholic quote

Patience is power... it is "timing"; it waits on the right time to act, for the right principles and in the right way. | Ven. Fulton Sheen  
©LPi

## Lecturas Dominicales

### Salmo responsorial:

Sal. 113:1-2

Alaben al Señor, que alza al pobre .

### Evangelio: (Lk 16:11)

"Si ustedes no son fieles administradores del dinero, tan lleno de injusticias, ¿quién les confiara los bienes verdaderos?"

## Estres

Cuidado para uno mismo y para los demás.

**Santa Maria de Popolo presenta....**

**Sandra M. Gómez**  
Psicología

**Estrés y Ansiedad: Cuidado para uno mismo y para los demás.**

**Vengan y aprendan cómo manejar el estrés y la ansiedad que nos causa el tema migratorio en estos tiempos para que no afecte nuestra vida.**

**Bienvenidos.**

(Sótano de la Capilla)  
**26 de Septiembre**  
**7:00 p.m-8:30 p.m.**

**Santa Maria de Popolo**  
116 N. Lake Street, Mundelein

Apoyo Congregación  
Solid y Bienestar

AdvocateAuroraHealth

Created by S. Martinez Created 08/20/2019 Revised 08/20/2019 Post until September 27, 2019

## LITURGICAL ROLES

**SATURDAY, 9/28/2019 - 5:00 pm**  
**(ENGLISH) - CHURCH**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Gerald O'Reilly

**SABADO, 9/28/2019 - 7:00pm**  
**(ESPAÑOL) - IGLESIA**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Miguel Martinez

**SUNDAY, 9/29/2019 - 7:30 am**  
**(ENGLISH) - CHAPEL**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Miguel Martinez  
Deacon David Auld

**DOMINGO, 9/29/2019 - 8:45am**  
**(ESPAÑOL) - IGLESIA**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Gerald O'Reilly  
Deacon Felipe Vazquez

**SUNDAY, 9/29/2019 - 10:30 am**  
**(ENGLISH) - CHURCH**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Miguel Martinez

**DOMINGO, 9/29/2019 - 12:00pm**  
**(ESPAÑOL) - IGLESIA**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Miguel Martinez  
Deacon Vinny Jimenez

**SUNDAY, 9/29/2019 - 12:00pm**  
**(ENGLISH) - CHAPEL**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Gerald O'Reilly

**DOMINGO, 9/29/2019 - 7:00 pm**  
**(BILINGUAL) - CHURCH/IGLESIA**  
**Presider/ Padre**  
Fr. Miguel Martinez

**We as a parish continually pray for our parishioners who are sick**

Fr. Dan Siwek, Anne Ring, Dario Eusee, Agnes Radakovitz, Robert Green, Antonia Mena, Michelle Bodo, Leticia Hernandez, Tom Kelly, Jose Maria Hernandez, Veronica Espinoza, Dave Corrigan, Haide Brown, Guillermina Navarete, Ana Salinas, Juliana Tejeda, Lucio Jacobo, Eli Tellez, Richard Starkey, Ana Carrillo Reyes





Santa Maria Parish Center • 151 N Lincoln Street • Mundelein, IL



For More Information or to Register as a Vendor, Please Call 847.526.6311



## ¿QUIERE AYUDAR Y NO SABE CÓMO?

Aprenda como estar preparado para proveer apoyo a sus familiares, amigos y miembros de la comunidad!

Asista a nuestra clase **GRATUITA** de **Primeros Auxilios para la Salud Mental**. Aprenderá técnicas para manejar diferentes situaciones relacionadas con la salud mental y el abuso de sustancia. Todo esto de manera interactiva y aplicando lo aprendido a situaciones de la vida real.

**Viernes 27 de  
Septiembre  
9 a.m. - 6 p.m.**

**Santa María del Popolo  
116 North Lake Street  
Mundelein IL 60060**

**¿Conoce Usted a alguien que este mostrando alguna de las siguientes señales?**

- Irritabilidad frecuente
- Desinterés por actividades diarias
- Falta de apetito o sueño
- Sensación de miedo sin razón aparente
- Consumo regular de alcohol u otras sustancias

Para información adicional y ayuda para registrarse,  
comuníquese con Lourdes al (847) 377-8295



En Alianza con:

- Advocate Aurora Health
- Nicasa Behavioral Health Services
- Stand Up Mundelein
- Santa Maria Del Popolo



## Frassati Catholic Academy 2019-20 School Year Off to a Great Start!



**Back to School Family Mass**



**6th Grade Bible Mass**



**Cross Country Meet**

Frassati Catholic Academy  
Preschool 3 through 8th Grade  
For more information call 847-526-6311 or visit  
[www.frassaticatholicacademy.org](http://www.frassaticatholicacademy.org).

# 8 Parish Notes

## SPECIAL PRAYER FOR:

**SATURDAY, September 21st,**  
**St. Matthew, Apostle and Evangelist**  
**8:15am: Special Intention:** Kathy Griffin

**5:00pm: Special Intention:** Bill Lichtenstein

**7:00pm Spa.:** †Odilia Gonzalez, †Ana Lidia Gonzalez, †Juana De Galvan  
**Special Intention:** Diana Rosillo, Timothy Powel

**SUNDAY, September 22nd,**  
**Twenty Fifth Sunday in Ordinary Time**  
**7:30am:** †Jason Fischer, †Michelle Gilles West

**8:45am:** †Francisco Vegas Diaz, †Ma. Trinidad Morales Vazquez

**10:30am:** †Robert Ketchum, †Evelyn VanGangler, †Dorothy Palmeri

**12:00pm:** †John Werning, †Esther Hall, †Angeline Tangorra, †Gary Chapman

**12:00pm Spa.:** †Raquel Beltran Mata

**MONDAY, September 23rd,**  
**St. Pius of Pietrecina, Priest**

**8:15am:** †Joe & Jay Oliverio, †Rosemary Maloney

**Special Intention:** Alexander Patrick Osborne

**TUESDAY, September 24th,**  
**Weekday**

**8:15am:**

**WEDNESDAY, September 25th,**  
**Weekday**

**8:15am:** †Esther Hall, †Sara Favian

**4:00pm:** †Anthony Shebenik, †Louise Lyans

**THURSDAY, September 26th,**  
**Weekday**

**8:15am:** †All Souls in Purgatory

**FRIDAY, September 27th**  
**St. Andrew Vincent de Paul**

**8:15am:**

**SATURDAY, September 28th,**  
**St. Weekday**

**7:00pm Spa.:** †Ada Alicia Giron

**Special Intention:** Mr. & Mrs. Rafael Rosillo

**SUNDAY, September 29th,**  
**Twenty Sixth Sunday in Ordinary Time**

**7:30am:** †John Gilles West

**10:30am:** †Robert Ketchum

**12:00pm:** †John Werning

**12:00pm Spa.:** †Raquel Beltran Mata  
 Special Intention: Israel Carrasco Durate, Angelina Cabrales, Jesus Cabrales

**7:00pm Bil.:** †Julisa Andrade



The music ministry at Santa Maria takes many forms, but all have one purpose: to serve our community by encouraging and helping others to worship God "with hearts and hands and voices."

Music Ministry can also count for ministry hours. If you have any questions, please stop by the music area after mass or call Debbie Titus at 847-809-5016.

### • 9:00 and 10:30 choir

Our 10:30 Choir practices on Wednesdays from 7:30-9:00 P.M. in the church, beginning September 18<sup>th</sup>. New members are always welcome-Sopranos, Altos, Tenors, and Basses. Practice CDs and music packets are available to all choir members. We sing on a regular basis from Fall through late Spring. We sing a variety of musical styles.

### • Celebration Ringers

The Celebration Ringers begin practice on Tuesday, beginning September 24<sup>th</sup> from 7:45-9:15 P.M. in the church. New members are welcome, but should have some basic musical knowledge. We ring approximately 2 times a month. Music is marked for left and right hands, but is more advanced with rhythm and advanced handbell techniques.

### • Gloria Ringers

The Gloria Ringers is a beginning handbell choir for those with no or very little musical experience. Practice is on Tuesdays from 6-7:15 P.M. in the church, beginning on September 24<sup>th</sup>. Music is marked for left and right hand. The rhythms are simple, but will be learning more advanced techniques during the year. Ringers new to bells should come at 5:30 PM to learn basic techniques.

### • Instrumentalists

Instrumentalists are welcome to accompany at the Sunday choir masses or at the 5PM Saturday Mass.

They practice on an individual basis as needed with the Music Director. Instrumentalists should have at least 3 years playing experience and must be able to tune their instrument.

We have a Roland Drum machine that is available to any percussionist. It would be a nice addition at our choir masses.

### • Cantor

Cantors are needed for our 5PM Saturday mass. They should have a pleasant singing voice. Practice CDs are available, as well as individual practice with the Music Director. We also need cantors for Sunday masses when the choir is not singing. Cantors can sing once or twice a month, whatever their schedule allows.





## 2019 FOOTBALL MANIA WEEK 2 WINNERS

Bonus Highest Score  
\$25.00

Ticket 2690. Please call the Rectory Office  
Your Stub was not turned in!!

Bonus High Score Winner  
\$25.00  
Evencio Reyna of Vernon Hills

Bonus High Score Winner  
\$25.00  
Armando Garcia of Round Lake

THANK YOU TO THOSE WHO PURCHASED A TICKET  
OR TICKETS WE HAVE SOLD 651 TICKETS TO DATE  
FOR A PROFIT OF  
\$9078.44 (after costs of tickets)

Good News it is not too late to purchase a ticket.  
Tickets can be purchased until October 26th. They  
will not count toward any previous week games, but  
they will count toward the total for the grand prize at  
the end of the year.  
GOOD LUCK

**DOMINGO 06 DE OCTUBRE**

**SANTA MARIA DEL POPOLO Y EL GRUPO DE GUADALUPANOS**

Presenta

**PAYASOS PAYASADAS 2**

**VEN COME CELEBRA Y DIVIERTETE CON NOSOTROS**

**BOLETOS DISPONIBLES EN EL CENTRO PARROQUIAL DE LA IGLESIA EN LA RECTORIA Y DESPUES DE CADA MISA.**

**NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS ENTRAN GRATIS**

Show comienza despues de misa de 12 pm

116 N. LAKE ST. • MUNDELEIN • IL 60060  
INFO: 847.949.8300 / 847.212.8457

**Artists and Performers:** Joselin, RAFAFU México, PECAS POCAS PULGAS Chicago, THE CLOWN COMPANY Kansas City, FLAMITA Dallas, ZBOT LED ROBOTS, Mago Giovanni Atlanta, SKANDAK, LAS VEGAS, UNIDOS SOMOS MASI.



## PUMPKINS ARE HERE!!

**Available after Masses on Sunday, October 6th.**

Pumpkins: Small (\$3), medium (\$5), and  
large (\$8)

Pre-sales and delivery (Mundelein area)  
are available: call John at 847.687.9040

All proceeds benefit SMdP Troop 195 programs and its scouts



## ¡¡LLEGARON LAS CALABAZAS!!

**Se venderán después de misa el  
domingo 6 de octubre.**

Calabazas: pequeñas (\$3),  
medianas (\$5) y grandes (\$8)  
Preventa con entrega a domi-  
cilio (en Mundelein) llamar a  
John al  
847-687-9040  
Lo recaudado es para beneficio de los  
Scouts Troop 195.



## To Teach Who Christ is Campaign Update—Enseñar Quien Es Cristo

Amount Pledged  
\$663,811  
**PLEDGES CANCELLED**  
**-\$167,630**  
NEW PLEDGE TOTAL  
\$496,181  
PLEDGES COLLECTED  
\$324,899  
OUR PORTION OF  
COLLECTIONS  
\$194,939  
Thank You

For those of you who pledged to the To Teach Who Christ is and have already fulfilled your pledge we thank you. For those who pledged and are not yet finished paying, please continue to do so. **FOR THOSE OF YOU WHO CANCELLED YOUR PLEDGE, WOULD YOU RECONSIDER MAKING A SMALLER PLEDGE. IF YOU ARE ONE OF THE PAST DUE BALANCES, PLEASE FULFILL YOUR PLEDGE..**

Santa Maria is counting on you.

The remainder of the money we collect will be used to pay our Arch Obligations.

Thank you

Aquellos de ustedes que se comprometieron en la campaña Enseñar Quien es Cristo y ya han cumplido su promesa, les agradecemos inmensamente. Aquellos que se comprometieron y aún no han terminado de pagar, les pedimos que continúen haciendo sus pagos.

**AQUELLOS DE USTEDES QUE CANCELARON SU COMPROMISO, LES PEDIMOS QUE RECONSIDEREN HACER UN COMPROMISO MÁS PEQUEÑO.**

Santa María cuenta contigo.

El resto del dinero que recolectamos se utilizará para pagar nuestras obligaciones a la arquidiócesis. Gracias

## STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org), you can find a link on the parish website. If you need help please call Donna Rothmann at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org), puede encontrar un enlace en la pagina web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Donna Rothmann al 847-949-8300.

September 15, 2019		This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday Collections / Colecta de fin de semana:		\$ 10,761	\$ 119,608
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito		\$ 877	\$ 13,045
<b>Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana</b>		<b>\$ 11,638</b>	<b>\$ 132,653</b>
<b>2019/2020 Budget / Nuevo Presupuesto 2019/2020</b>		\$ 12,776	\$ 140,536
<b>Difference / diferencia</b>		<b>\$ -1,136</b>	<b>\$ -7,883</b>
<b>Kids' Envelope / sobres de los niños.</b> Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.		\$ 4	73
<b>Debt Reduction - Green Envelope &amp; Credit Card/ Reduccion de la deuda - Sobre Verde</b>		\$ 978	\$ 3,679
The total outstanding loans for the parish including interest is \$ . We are using the debt reduction envelopes to reduce one loan at a time. El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.			
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana			334
NEXT SECOND COLLECTION: SEMINARIAN EDUCATION			9/22/2019

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY  
Gracias por su Continua Generosidad